



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



11386/12

(OR. en)

PRESSE 266
PR CO 39

PRESSEMEDDELELSE

3177. samling i Rådet

Beskæftigelse, socialpolitik, sundhed og forbrugerpolitik

Luxembourg, den 21. og 22. juni 2012

Formand

Mette FREDERIKSEN

Danmarks beskæftigelsesminister

Karen HÆKKERUP

Danmarks social- og integrationsminister

Astrid Krag KRISTENSEN

Danmarks minister for sundhed og forebyggelse

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 8026 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

11386/12

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Beskæftigelse og socialpolitik

Rådet havde en orienterende debat om **Europa 2020-strategien og det europæiske semester 2012** inden for beskæftigelses- og socialpolitikken og Kommissionens **beskæftigelsespakke**.

Det noterede sig en fremskridtsrapport om **udstationering af arbejdstagere** og nåede frem til en delvis generel indstilling til **EU-programmet for social udvikling og innovation**.

Det noterede sig også en statusrapport om forordningen for **Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen** og om direktiver vedrørende **elektromagnetiske felter** og princippet om **ligebehandling**.

Rådet støttede hovedbudskaberne i rapporten vedrørende **pensioners tilstrækkelighed** og vedtog konklusioner om **demografiske udfordringer** og om **ligestilling og miljøet**.

Sundhed og forbrugerpolitik

Ministrene nåede til enighed om en delvis generel indstilling om det tredje flerårige **EU-handlingsprogram for sundhed for perioden 2014-2020**. Ministrene havde en orienterende debat om et udkast til afgørelse om **alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler**. Derudover vedtog de konklusioner om følgerne af **antimikrobiel resistens** for menneskers og dyrs sundhed.

Pressekonferencer og offentlige begivenheder på videostreaming: <http://video.consilium.europa.eu/>

Se og download videooptagelse i broadcastkvalitet (MPEG4):

<http://tvnewsroom.consilium.europa.eu>

Billeder af begivenheden findes i vores billedgalleri på www.consilium.europa.eu/photo, hvor de kan downloades i en høj opløsning.

INDHOLD¹

DELTAGERE	6
PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT	
BESKÆFTIGELSE OG SOCIALPOLITIK.....	8
Europa 2020-strategien og det europæiske semester 2012	8
Udstationering af arbejdstagere og retten til kollektive skridt.....	10
Program for social udvikling og innovation	12
Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (2014-2020)	13
Elektromagnetiske felter	14
Ligebehandling	15
Rapport om pensioners tilstrækkelighed.....	16
Demografiske udfordringer.....	17
Ligestilling og miljøet.....	18
EVENTUELT	18
Resultater inden for beskæftigelse, socialpolitik og ligestilling under det danske formandskab	18
Nationale strategier for romaernes integration.....	18
Ratifikation og gennemførelse af FN-konventionen om handicappedes rettigheder.....	18
G20-mødet mellem arbejds- og beskæftigelsesministrene	18
Det kommende formandskabs arbejdsprogram.....	19
Rådet noterede sig den cypriotiske delegations orientering.SUNDHED	19
SUNDHED	20
Sundheds- og vækstprogrammet 2014-2020.....	20

- ¹
- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførelstegn.
 - Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
 - Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

Alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler	21
Antimikrobiel resistens	22
EVENTUELT	24
Resultater under det danske formandskab	24
Europæisk innovationspartnerskab inden for aktiv og sund aldring.....	24
Forsyninger med råmaterialer til farmaceutisk brug.....	24
Medicrimekonventionen	24
Det kommende formandskabs arbejdsprogram.....	24

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

BESKÆFTIGELSE

- Anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen til teknisk bistand..... 25

SELSKABSRET

- Revision af regnskabskravene til virksomheder..... 25
- Toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter..... 26
- Toldsatser for industri-, landbrugs- og fiskeriprodukter..... 26

FØDEVARELOVGIVNING

- Tilsætningsstoffer og aromaer..... 26

FISKERI

- Partnerskabsaftalen mellem EU og Salomonøerne - forhandlinger om ny protokol..... 27

HANDELSPOLITIK

- Antidumpingforanstaltninger - furfuraldehyd - Kina..... 27
- Antidumping - rør af jern eller stål - Ukraine..... 27

UDENRIGSANLIGGENDER

- Forbindelserne med Golsamarbejdsrådet..... 28

ØKONOMI OG FINANS

- Prospektdirektivet..... 28

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Samarbejdet med Tyrkiet	29
– Cepols beretning for 2011	29
– Europols årsberetning for 2011	29

BESKIKKELSER

– Dommere og generaladvokater ved Domstolen	30
---------------------------------------------------	----

DELTAGERE**Belgien:**

Monica DE CONINCK
Philippe COURARD

Beskæftigelsesminister
Statssekretær for sociale spørgsmål, familier og
handicappede med ansvar for erhvervsrisici under social-
og sundhedsministeren

Bulgarien:

Desislava ATANASOVA
Zornitsa ROUSSINOVA

Sundhedsminister
Vicearbejds- og vicesocialminister

Den Tjekkiske Republik:

Leoš HEGER
Jaromir DRÁBEK

Sundhedsminister
Arbejds- og socialminister

Danmark:

Mette FREDERIKSEN
Karen Angelo HÆKKERUP
Astrid Krag KRISTENSEN

Beskæftigelsesminister
Integrations- og socialminister
Minister for sundhed og forebyggelse

Tyskland:

Ursula VON DER LEYEN
Daniel BAHN
Guido PERUZZO

Forbundsminister for arbejds- og socialspørgsmål
Forbundssundhedsminister
Stedfortrædende fast repræsentant

Estland:

Hanno PEVKUR

Socialminister

Irland:

Richard BRUTON
James REILLY

Beskæftigelses-, handels- og innovationsminister
Sundheds- og børnemminister

Grækenland:

Andreas PAPASTAVROU

Stedfortrædende fast repræsentant

Spanien:

Tomás BURGOS GALLEGO
Pilar FARJAS
Francisco BONO RIOS

Statssekretær for social sikring
Statssekretær for sundhed og forbrug
Økonomi- og beskæftigelsesminister i den selvstyrende
region Aragón

Frankrig:

Michel SAPIN

Michèle DELAUNAY

Arbejds-, beskæftigelses- og erhvervsuddannelsesminister
og minister for arbejdsmarkedsdialog
Vicesocial- og vicesundhedsminister

Italien:

Renato BALDUZZI
Elsa FORNERO

Sundhedsminister
Arbejds- og socialminister med ansvar for ligestilling

Cypern:

Sotiroula CHARALAMBOUS
Stavros MALAS

Arbejdsminister og minister for social sikring
Sundhedsminister

Letland:

Ilze VIŅĶELE
Ingrīda CIRCENE

Velfærdsminister
Sundhedsminister

Litauen:

Raimondas ŠUKYS
Audrius BITINAS

Sundhedsminister
Vicesocial- og vicearbejdsminister

Luxembourg:

Nicolas SCHMIT
Mars DI BARTOLOMEO

Arbejds-, beskæftigelses- og indvandringsminister
Sundhedsminister, socialminister

Ungarn:Zoltán BALOG
Miklós SZÓCSKAMinister for Menneskelige Ressourcer
Statssekretær, Ministeriet for Nationale Ressourcer**Malta:**

Chris SAID

Justitsminister og minister for offentlig dialog og
familiespørgsmål

Mario GALEA

Statssekretær for ældrespørgsmål og lokale behandlings-
og omsorgstilbud**Nederlandene:**Paul de KROM
Derk OLDENBURGStatssekretær for socialspørgsmål og beskæftigelse
Stedfortrædende fast repræsentant**Østrig:**

Rudolf HUNDSTORFER

Forbundsminister for arbejde, sociale spørgsmål og
forbrugerbeskyttelse

Harald GÜNTHER

Stedfortrædende fast repræsentant

Polen:Władysław KOSINIAK-KAMYSZ
Igor RADZIEWICZ-WINNICKIArbejds- og socialminister
Understatssekretær, Sundhedsministeriet**Portugal:**Álvaro SANTOS PEREIRA
Pedro MOTA SOARES
Pedro SILVA MARTINS
Fernando LEAL DA COSTAØkonomi- og beskæftigelsesminister
Minister for social solidaritet og social sikring
Statssekretær for beskæftigelse
Attacheret statssekretær under sundhedsministeren**Rumænien:**Mariana CÂMPEANU
Vasile CEPOIArbejds-, familie- og socialminister
Sundhedsminister**Slovenien:**Patricia ČULAR
Brigita ČOKLStatssekretær, Arbejds-, Familie- og Socialministeriet
Statssekretær, Sundhedsministeriet**Slovakiet:**Zuzana ZVOLENSKA
Alexander MICOVČINSundhedsminister
Stedfortrædende fast repræsentant**Finland:**Paula RISIKKO
Maria GUZENINA-RICHARDSONSocial- og sundhedsminister
Sundheds- og socialminister**Sverige:**Hillevi ENGSTRÖM
Jan OLSSONBeskæftigelsesminister
Stedfortrædende fast repræsentant**Det Forenede Kongerige:**Chris GRAYLING
Anne MILTONBeskæftigelsesminister
Statssekretær (folkesundhed)**Kommissionen:**

László ANDOR

Medlem

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

Kroatien:Rajko OSTOJIĆ
Irena ANDRASSYSundhedsminister
Stedfortrædende fast repræsentant

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

BESKÆFTIGELSE OG SOCIALPOLITIK

Europa 2020-strategien og det europæiske semester 2012

EPSCO-Rådet havde en orienterende debat og godkendte beskæftigelsesaspekterne i de landespecifikke henstillinger. Følgende delegationer fremsatte erklæringer med henblik på optagelse i Rådets protokol: Cypern, Polen, Belgien og Bulgarien.

Formandskabet opsummerede debatten ved at fastslå, at der var generel opbakning til de landespecifikke henstillinger, og selv om medlemsstaterne ikke altid var helt enige i Kommissionens forslag, var der bred enighed om, hvilke spørgsmål som udgør en udfordring for EU og medlemsstaterne. De påpegede, at Kommissionen i forbindelse med udarbejdelsen af de landespecifikke henstillinger skulle arbejde tættere sammen med medlemsstater, så der tages fuldt hensyn til de forskellige nationale sammenhænge.

Hvad angår beskæftigelsespakken fremhævede ministrene flere områder, hvor der kan gøres en yderligere indsats for at styrke jobskabelsen: effektive foranstaltninger til bekæmpelse af ungdomsarbejdsløshed og segmentering af arbejdsmarkedet, bedre adgang til arbejdsmarkedet, forhøjelse af erhvervsfrekvensen for ugunstigt stillede grupper, styrkelse af arbejdsmarkedsparternes rolle, investering i uddannelse, især den grønne økonomi.

Delegationerne kommenterede de landespecifikke henstillinger og navnlig tværgående spørgsmål som f.eks. pensioner, lønpolitikker og skattekenen for arbejde, som også behandles af Økofinrådet, og de fandt, at EPSCO-Rådet bør bevare det fulde ejerskab over disse spørgsmål, der er af fælles interesse.

Ministrene anerkendte den vanskelige situation, som Europa står over for. De understregede, at reformer er nødvendige, og nogle gentog, at det er op til medlemsstaterne at træffe beslutning om og gennemføre dem. De landespecifikke henstillinger blev betragtet som mere afbalancerede end sidste år og nyttige for at identificere og analysere de politiske reaktioner på de udfordringer på arbejdsmarkedet, som de forskellige medlemsstater står over for.

Selv om det må anerkendes, at der er sket fremskridt på en række områder, omfatter de landespecifikke henstillinger for 2012 i vidt omfang de samme politikområder som i 2011. De afspejler vedvarende udfordringer på arbejdsmarkedet og behovet for, at medlemsstaterne gør yderligere fremskridt på de udpegede områder. Dette gælder navnlig øget beskæftigelsesfrekvens og deltagelse, øgede investeringer i nødvendige kompetencer og kvalifikationer, mere effektive aktive arbejdsmarkedspolitikker og arbejdsincitamenter samt supplerende inklusionsstrategier for de mest sårbare grupper.

De landespecifikke henstillinger er – sammen med den mere målrettede multilaterale overvågning - centrale i Rådets bestræbelser på at styrke den overordnede gennemførelse af Europa 2020-strategien. Derudover vil øget brug af kvalitative og kvantitative værktøjer og statistiske data også kunne bidrage til at synliggøre de beskæftigelsesmæssige og sociale aspekter af EU's fælles bestræbelser på at fremme økonomisk genopretning.

Rådet godkendte den **fælles udtalelse** fra Beskæftigelsesudvalget (EMCO) og Udvalget for Social Beskyttelse (SPC) ([10886/12](#)), som viser, at det går fremad med at gennemføre henstillingerne. Medlemsstaterne erkender situationens alvor og presser på med reformer for at tackle de centrale udfordringer. Strukturelle arbejdsmarkedsreformer er imidlertid ofte omfattende, og det kan derfor tage tid, før de er gennemført og giver resultater. Dertil kommer, at der bør tilstræbes ejerskab for alle interessenter, navnlig arbejdsmarkedets parter, hvis reformerne skal lykkes.

Desuden havde Rådet sin første drøftelse om **beskæftigelsespakken**, som Kommissionen fremlagde i april på det uformelle EPSCO-møde i Danmark ([9309/12](#)). Formålet med beskæftigelsespakken er at fremlægge et sæt foranstaltninger med henblik på at styrke jobs og muliggøre et opsving med høj beskæftigelse. Der påvises måder, hvorpå medlemsstaterne kan tilskynde til nyansættelser ved at reducere beskatningen af arbejde og støtte virksomhedsetableringer. Andre aspekter vedrører øget mobilitet og bedre kvalifikationer samt udpegningen af de områder, der har det største jobskabelsespotentialer i fremtiden, f.eks. den grønne økonomi, sundhedsydelser og ikt.

Rådet godkendte også **overvågningen af beskæftigelsesresultater**, som EMCO havde udarbejdet ([10884/1/12 REV 1](#)). Overvågningen kan anvendes til meget hurtigt at identificere EU's og medlemsstaternes vigtigste beskæftigelsesudfordringer.

Udstationering af arbejdstagere og retten til kollektive skridt

Rådet noterede sig en fremskridtsrapport om håndhævelse af direktivet om udstationering af arbejdstagere og forordningen om retten til kollektive skridt ([10571/12](#) + [COR 1](#)).

Forslaget om **udstationering af arbejdstagere** skal tydeliggøre og lette gennemførelsen, anvendelsen og håndhævelsen af direktiv 96/71/EF i praksis. Forslaget tager navnlig sigte på:

- at fastsætte mere ambitiøse standarder for at oplyse arbejdstagere og virksomheder om deres rettigheder og forpligtelser
- at udforme tydeligere regler for samarbejde mellem de nationale myndigheder med ansvar for udstationering
- at præcisere de elementer, der indgår i begrebet udstationering
- at præcisere mulighederne for at anvende nationale kontrolforanstaltninger og definere bestemmelserne om nationale tilsyn
- at fremme en bedre håndhævelse af rettigheder, herunder behandling af klager og indførelse af et begrænset system for solidarisk hæftelse på EU-niveau
- at fremme fuldbyrdelse på tværs af grænserne af administrative sanktioner og bøder for manglende overholdelse af udstationeringsdirektivet ved at indføre et system til gensidig bistand og anerkendelse.

Det vedtages efter den almindelige lovgivningsprocedure.

Det fremgår af drøftelserne i Rådets gruppe, at delegationerne anerkender merværdien af forslaget til håndhævelsesdirektiv og har en positiv indstilling til de overordnede målsætninger.

Bortset fra spørgsmålet om grænseoverskridende fuldbyrdelse af administrative bøder og sanktioner (kapitel VI) har der været substansdrøftelser om de fleste dele af forslaget, og der er sket betydelige fremskridt i drøftelserne om nogle spørgsmål.

Der er behov for en yderligere gennemgang af kapitel VI og for yderligere grundige drøftelser om spørgsmålene vedrørende nationale kontrolforanstaltninger, fristernes længde samt om det foreslåede system for solidarisk hæftelse.

For så vidt angår de øvrige væsentlige udestående artikler er mange aspekter blevet drøftet i detaljer, og der synes derfor at være tilstrækkeligt grundlag for substantielle fremskridt i forbindelse med nogle af disse spørgsmål i den nærmeste fremtid, bl.a. på baggrund af gennemførelsen af akten for det indre marked.

Forslaget om **retten til kollektive skridt** bekræfter den grundlæggende ret til kollektive forhandlinger og til at tage kollektive skridt, herunder retten til at strejke, og de økonomiske friheder, der er af lige så stor betydning. Den fastsætter de generelle principper med hensyn til udøvelse af retten til at strejke inden for rammerne af etableringsfriheden og den frie udveksling af tjenesteydelser. Den indeholder også en ny varslingsmekanisme for faglige konflikter i grænseoverskridende situationer.

Vedtagelsen kræver enstemmighed og Europa-Parlamentets godkendelse.

Mange delegationer har forbehold med hensyn til merværdien af dette forslag, eller de har udtrykt betænkeligheder ved indholdet under drøftelserne i Rådets gruppe.

Kommissionen har hørt de nationale parlamenter. Ved udløbet af tidsfristen på otte uger for høring den 22. maj havde 12 nationale parlamenter indsendt begrundede udtalelser til Kommissionen.

I henhold til protokol nr. 2 til TEU om anvendelse af nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet skal Kommissionen tage forslaget op til fornyet overvejelse og kan herefter beslutte at opretholde eller ændre det eller trække det tilbage.

Program for social udvikling og innovation

Rådet nåede frem til en delvis generel indstilling om en forordning om et EU-program for social udvikling og innovation - delvis, fordi dette program indgår i pakken for den flerårige finansielle ramme (FFR), og alle budgetmæssige og finansielle afgørelser forhandles horisontalt ([10211/1/12 REV 1](#)).

Programmet er en del af udkastet til lovgivningspakken, som fastlægger samhørighedspolitikken for 2014-2020, der blev vedtaget af Kommissionen i oktober 2011, og integrerer tre eksisterende programmer, nemlig Progress, Eures og den europæiske mikrofinansieringsfacilitet Progress. Dette forslag skal supplere og styrke Den Europæiske Socialfond og øge sammenhængen i EU's foranstaltninger i forhold til beskæftigelsesområdet og det sociale område.

Under Progressprogrammet vil det nye forslag yderligere omfatte social innovation og navnlig sociale eksperimenter. I modsætning til i dag vil mikrofinansieringsfaciliteten også yde støtte til sociale virksomheder. Det nye program sigter også på at fremme arbejdstageres geografiske mobilitet gennem støttetjenester af højere kvalitet, f.eks. den forbedrede Euresportal.

Ud af den samlede bevilling til programmet afsætter Kommissionen i sit forslag 60 % til akse Progress, 15 % til akse Eures, 20 % til akse mikrofinansiering og socialt iværksætteri, mens de resterende 5 % fordeles mellem akserne på årsbasis i overensstemmelse med politiske prioriteringer.

Under gennemgangen af forordningen i Rådets Socialgruppe blev der opnået bred enighed med følgende vigtige ændringer:

- underinddeling af akse Progress i tre områder med minimumstildelinger svarende til det nuværende Progressprogram
- fastsættelse af loftet for sociale virksomheders adgang til mikrofinansiering til 30 millioner
- tilføjelse af specifikke bestemmelser om medfinansiering
- fordeling af reserven på 5 % på de forskellige akser
- ændring af definitionen af sociale virksomheder af hensyn til forskellige EU-tekster vedrørende sociale virksomheder.

Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (2014-2020)

Rådet noterede sig en statusrapport om Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) ([10490/12](#) + [COR 1](#)).

Kommissionens forslag lægger op til, at EGF skal bevares under den næste FFR-programmeringsperiode (2014-2020) som et udtryk for solidaritet i lyset af den nuværende krise.

Målene med den foreslåede fond er blevet udvidet i forhold til den nuværende EGF og omfatter nu følgende: at bidrage til økonomisk vækst og beskæftigelse ved at give EU mulighed for at udvise solidaritet med de arbejdstagere, der afskediges som følge af globalisering, handelsaftaler, der påvirker landbruget, eller en uventet krise, og hjælpe dem økonomisk med hurtigt at vende tilbage til arbejdsmarkedet eller med at ændre eller tilpasse deres landbrugsaktiviteter.

Drøftelserne om forslaget i Rådets gruppe kan opsummeres som følger:

Visse delegationer hilste Kommissionens forslag velkommen og mente, at EGF er et meget vigtigt solidaritetsinstrument, som har bevist sit værd.

En lang række delegationer så med skepsis på forslaget:

- Det vigtigste spørgsmål var udvidelsen af EGF til at omfatte landbruget. Alt for mange aspekter blev overladt til Kommissionens skønsbeføjelser, hvilket indebærer en fare for, at Kommissionen forhandler om handelsaftaler på bekostning af landbrugssektoren.
- Der blev sat spørgsmålstejn ved det store beløb, der skal afsættes til landbrugssektoren.
- Der blev ydermere udtrykt tvivl med hensyn til den ekstra værdi, fonden tilfører.
- Nogle udtrykte også bekymring over samfinansieringssatsen, forbindelsen til samhørighed og over, at fonden ser ud til at blive mere og mere permanent og blive rent sektorspecifik.
- Der var tvivl om den overdrevne brug af "delegerede retsakter" i forbindelse med fastlæggelsen af betingelser for udløsning af EGF.

Hvad angår FFR-processen indeholder den seneste udgave af formandskabets FFR-forhandlingsramme fra juni 2012 kun én mulighed, nemlig nedlæggelse af EGF.

Elektromagnetiske felter

Rådet noterede sig det igangværende arbejde med direktivet om minimumsforskrifter for sikkerhed og sundhed i forbindelse med arbejdstagernes eksponering for risici på grund af fysiske agenser (elektromagnetiske felter) ([10690/1/12 REV 1](#) + [COR 1](#)). Det nye direktiv ændrer direktivet fra 2004 (2004/40/EF), som aldrig er trådt i kraft som følge af gennemførelsesproblemer.

Den nuværende tekst er blevet behandlet af Rådets gruppe i næsten et år nu, og i princippet er der opnået et kompromis om bilagens opbygning med forbehold af yderligere ikkevæsentlige redaktionelle ændringer. Der er blevet tilkendegivet bred opbakning til undtagelserne - navnlig undtagelsen for magnetisk resonansbilleddannelse (MRI).

I april 2012 fremlagde det danske formandskab sit første kompromisforslag om bilag II og III og om artikel 3. Det kompromis, som siden er blevet opnået, vedrører bilag II og III om værdier og eksponeringsgrænseværdier og artikel 13 om Kommissionens vejledning, hvor alle de nødvendige oplysninger er nævnt. Medlemsstaterne støtter generelt formandskabets kompromisforslag om artikel 3 med en særlig bestemmelse for MRI-sektoren og en generel undtagelse for andre industrisektorer og de væbnede styrker (NATO), men der var konsensus om, at der skal arbejdes yderligere på artikel 3 under det cypriotiske formandskab.

Europa-Parlamentet har endnu ikke afsluttet sin interne planlægning af procedurene, men har uofficielt angivet, at det afventer Rådets holdning, navnlig om direktivets tekniske aspekter.

Ligebehandling

Rådet noterede sig en statusrapport ([8724/12](#)) om direktivet om ligebehandling, hvis mål er at forbyde forskelsbehandling på grund af religion eller tro, handicap, alder eller seksuel orientering.

Det foreslåede direktiv, som Kommissionen fremlagde i juli 2008, vil forbyde forskelsbehandling af ovennævnte grunde på følgende områder: social beskyttelse, herunder social sikring og sundhedspleje, sociale goder, uddannelse samt adgang til varer og tjenester, herunder boliger.

Under drøftelserne i Rådets gruppe hilste et stort flertal af delegationerne forslaget principielt velkommen, idet mange bakker op om dets formål, som er at supplere den gældende retlige ramme ved at tackle alle fire grunde til forskelsbehandling gennem en horisontal tilgang.

De fleste delegationer har bekræftet betydningen af at fremme ligebehandling som en fælles social værdi i EU. Især har flere delegationer understreget forslagets betydning i forhold til FN's konvention om handicappedes rettigheder. Nogle delegationer ville imidlertid have foretrukket mere ambitiøse bestemmelser vedrørende handicap.

Visse delegationer opretholder deres generelle forbehold, selv om de understreger betydningen af at bekæmpe forskelsbehandling, og sætter spørgsmålstegn ved behovet for Kommissionens forslag, som de ser som en indgriben i de nationale beføjelser vedrørende visse spørgsmål og som værende i konflikt med nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet.

Visse andre delegationer har desuden bedt om afklaringer og udtrykt betænkelighed ved navnlig den manglende retssikkerhed, kompetencefordelingen og forslagets praktiske, finansielle og juridiske konsekvenser.

Forslaget er blevet gennemgået i Rådet siden 2008. Trods de velkendte vanskeligheder er bestræbelserne på at afklare de forskellige spørgsmål, som er opstået, fortsat. Under det danske formandskab har eksperterne fokuseret på forskelsbehandling på grund af alder.

Drøftelserne har medført visse fremskridt og har gjort teksten mere præcis. Der skal dog stadig gøres en stor indsats.

Rapport om pensioners tilstrækkelighed

Rådet tilsluttede sig hovedbudskaberne ([10488/12](#)) i 2012-rapporten om pensioners tilstrækkelighed (2010-2050), som Kommissionen og Udvalget for Social Beskyttelse har udarbejdet i fællesskab ([10488/12 ADD 1](#)).

Hovedbudskaberne er et meget vigtigt supplement til de konklusioner, som Økofin vedtog den 15. maj om de offentlige financers bæredygtighed på baggrund af befolkningens aldring. De understreger navnlig, at der for at tackle udfordringen i forbindelse med pensioners tilstrækkelighed kræves en målrettet indsats for at fremme længere og sundere arbejdsliv gennem politikker for beskæftigelse og arbejdsmarkedsrelationer.

EU's evne til at nå sit mål om at reducere antallet af personer, som er truet af fattigdom eller social udstødelse, senest i 2020 vil i høj grad afhænge af, i hvilket omfang pensionsordningerne fortsat bidrager til at forebygge fattigdom blandt ældre.

Formålet med pensionsrapporten er at styrke EU's kapacitet til at vurdere nuværende og kommende pensionssystemers tilstrækkelighed og udpege offentlige strategier, som kan sikre tilstrækkelige pensioner og sociale ydelser i aldrende samfund på den mest omkostningseffektive måde.

Rapporten ser på analysen af pensioners tilstrækkelighed fra et bredere og mere multidimensionelt perspektiv. Den fokuserer på pensionssystemernes nuværende og fremtidige kapacitet til at sikre en anstændig levestandard for de ældre og reducere fattigdommen blandt de ældre.

Den undersøger også for første gang, hvordan pensionspolitikken virker sammen med andre politiske områder om at skabe rimelige vilkår for pensionister.

Demografiske udfordringer

Rådet vedtog også konklusioner om imødegåelse af de demografiske udfordringer gennem øget deltagelse for alle på arbejdsmarkedet og i samfundet ([11639/12](#)).

Disse konklusioner skal sikre, at aktive politikker og innovative foranstaltninger fastlægges og gennemføres på en række centrale politikområder med henblik på at investere i alle generationers menneskelige kapital for at sikre økonomisk vækst og mindske ulighederne, så den sociale samhørighed styrkes.

De vigtigste prioritetsområder er: investering i uddannelse for at fremme ungdomsbeskæftigelse, udvikling af ligestillingspolitikker, bekæmpelse af fattigdom og social udstødelse, der går i arv fra generation til generation, forøgelse af ældres deltagelse på arbejdsmarkedet, foranstaltninger vedrørende lige muligheder, der støtter bedre vilkår for familier og børnepasning, udvikling af politikker, der bekæmper forskelsbehandling, samt fremme af en effektiv anvendelse af de tilgængelige budget- og finansieringsinstrumenter for at sikre mest valuta for pengene.

Ligestilling og miljøet

Rådet vedtog konklusioner om "Ligestilling og miljøet: bedre beslutningstagning, kvalifikationer og konkurrenceevne inden for politikken for modvirkning af klimaændringer i EU" ([11638/12](#)).

Konklusionerne er baseret på en rapport fra Det Europæiske Ligestillingsinstitut ([8876/12 ADD 1](#)). Dagens og morgendagens miljøpolitik er tæt forbundet med økonomien. Som forskning udført af ligestillingsinstituttet har vist, skal der gøres langt mere, så kvinder kan bruge deres evner inden for naturvidenskab, teknologi, ingeniørvirksomhed og matematik ("STEM"). Både kvinder og mænd skal have indflydelse på beslutningsprocessen på miljøområdet, navnlig hvad angår klimapolitikken. Og det hænger på alle måder sammen med det bredere spørgsmål om den grønne vækstøkonomi, en sektor, der er afgørende for beskæftigelse og vækst. Både kvinder og mænd skal kunne bidrage til udviklingen af den grønne økonomi.

Konklusionerne indeholder et sæt indikatorer til måling af fremskridtene med at forbedre ligestillingen på alle beslutningsniveauer vedrørende klimaændringer og på de relevante uddannelsesområder. Dette arbejde finder sted inden for rammerne af Beijinghandlingsprogrammet og FN's dagsorden for kvinders indflydelse og har store konsekvenser. Hvis alle borgere får mulighed for at bidrage, uanset om de er kvinder eller mænd, vil Europa få en stærkere miljøpolitik, en stærkere økonomi og en stærkere grøn sektor.

EVENTUELT

Resultater inden for beskæftigelse, socialpolitik og ligestilling under det danske formandskab

Det danske formandskab orienterede Rådet om de forskellige konferencer og andre arrangementer, som var blevet afholdt under dets formandskabsperiode ([11373/12](#)).

Nationale strategier for romaernes integration

Kommissionen orienterede Rådet om sin meddelelse, jf. dokument [10226/12](#).

Ratifikation og gennemførelse af FN-konventionen om handicappedes rettigheder

Rådet noterede sig Kommissionens oplysninger ([11171/12](#)).

G20-mødet mellem arbejds- og beskæftigelsesministrene

Formandskabet og Kommissionen orienterede Rådet om G20-mødet mellem arbejds- og beskæftigelsesministre, som fandt sted den 17.-18. maj i Mexico.

Det kommende formandskabs arbejdsprogram

Rådet noterede sig den cypriotiske delegations orientering.

SUNDHED

Sundheds- og vækstprogrammet 2014-2020

Rådet nåede til enighed om en delvis generel indstilling¹ om det tredje flerårige EU-handlingsprogram for sundhed for perioden 2014-2020 ([10769/12](#)).

Målet med programmet er at fremme innovation i sundhedssektoren, øge sundhedssystemernes bæredygtighed, forbedre EU-borgernes sundhed og beskytte dem mod grænseoverskridende sundhedstrusler.

Disse generelle målsætninger vil blive forfulgt gennem tiltag, der er grupperet under fire specifikke mål:

- 1) innovative og bæredygtige sundhedssystemer
- 2) øget adgang til bedre og sikrere sundhedsydelser
- 3) forebyggelse af sygdomme og fremme af sundhed
- 4) beskyttelse mod grænseoverskridende sundhedstrusler.

Den generelle indstilling er delvis, da det budget, der stilles til rådighed til EU's næste folkesundhedsprogram, afhænger af resultatet af forhandlingerne om den næste flerårige finansielle ramme. Kommissionen foreslog, at det nye program støttes med et beløb på 446 mio. EUR (i løbende priser).

Det nye sundhedsprogram indgår også som led i Europa 2020-strategien. Det fremhæver potentialet i sundhedssektoren som drivkraft for økonomisk vækst og kilde til beskæftigelse.

Programforslaget bygger på det aktuelle program, der løber frem til slutningen af 2013, og fokuserer på nogle få konkrete aktioner, der indebærer en klar EU-merværdi.

¹ En generel indstilling er en politisk enighed i Rådet i afventning af Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning.

Alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler

Ministrene havde en orienterende debat om et udkast til afgørelse med sigte på at styrke EU's kapaciteter og strukturer til at sikre en effektiv indsats over for alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler ([18509/11](#) + ([10770/12](#)).

Medlemsstaterne fremhævede betydningen af være forberedt på alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler og fandt, at det kan opnås gennem koordinering og udveksling af oplysninger blandt medlemsstaterne inden for Udvalget for Sundhedssikkerhed (HSC), snarere end ved en forpligtelse til forudgående høring af eller henstillinger fra Kommissionen. Dette anses for at være vigtigt med henblik på at sikre overholdelse af nationale beføjelser på sundhedsområdet og overensstemmelse med artikel 168 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Ministrene tilsluttede sig Kommissionens forslag om at tildele Udvalget for Sundhedssikkerhed et juridisk mandat. Hvad angår sammensætningen af dette udvalg, gik de fleste ministre ind for et stående udvalg af højtstående repræsentanter, der udnævnes af offentlige sundhedsmyndigheder, med mulighed for at invitere eksperter i enkeltsager.

Medlemsstaterne bekræftede deres ønske om at lade artikel 12 i Kommissionens forslag udgå, idet den indebærer muligheden for bindende fælles midlertidige folkesundhedsmæssige foranstaltninger på EU-plan. De delte i stedet den opfattelse, at grænseoverskridende sundhedstrusler, der kræver en øjeblikkelig indsats, bør tackles af medlemsstaterne gennem HSC.

Drøftelsen sikrede retningslinjer for det fremtidige arbejde med dette emne, som vil fortsætte under det kommende cypriotiske formandskab.

Alvorlige grænseoverskridende sundhedstrusler kan være hændelser fremkaldt af overførbare sygdomme, biologiske agenser, der forårsager ikkeoverførbare sygdomme, samt trusler af kemisk, miljømæssig eller ukendt oprindelse, herunder trusler om bevidst ondsindede handlinger. Trusler, der udspringer af virkningerne af klimaforandringer (dvs. hede- og kuldebølger), kan også indlemmes i afgørelsens anvendelsesområde.

Formålet med Kommissionens forslag ([18509/11](#)) er:

- at styrke den epidemiologiske overvågning i EU samt systemet for tidlig varsling og reaktion
- at give mulighed for, at flere EU-medlemsstater kan foretage fælles indkøb af medicinske modforanstaltninger (f.eks. vacciner)
- at tilvejebringe et retsgrundlag for Udvalget for Sundhedssikkerheds funktionsmåde.

Antimikrobiel resistens

Rådet vedtog konklusioner om følgerne af antimikrobiel resistens (AMR) for menneskers og dyrs sundhed ([10347/12](#)), idet det tilskynder medlemsstaterne til at udarbejde og gennemføre nationale strategier eller handlingsplaner for bekæmpelse af AMR. Disse nationale strategier eller handlingsplaner bør bl.a. indeholde følgende elementer:

- nationale retningslinjer for behandling af mennesker og dyr med antimikrobielle stoffer
- kommunikationsretningslinjer og programmer for uddannelse af fagfolk
- håndhævelse af national lovgivning til forebyggelse af alt ulovligt salg af antimikrobielle stoffer, bl.a. ulovligt salg på internettet
- begrænsning af brugen af kritisk vigtige antibiotika til tilfælde, hvor det er fastslået ved mikrobiologisk diagnosticering og følsomhedstestning, at ingen anden type antimikrobielt stof vil være effektiv
- begrænsning af profylaktisk brug af antimikrobielle stoffer til tilfælde med definerede kliniske behov
- begrænsning af ordinerings og brug af antimikrobielle stoffer i behandlingen af dyrebesætninger til tilfælde med en klar klinisk eller epidemiologisk begrundelse herfor.

I konklusionerne tilskyndes medlemsstaterne og Kommissionen ligeledes til at undersøge betingelserne for ordinerings og salg af antimikrobielle stoffer for at konstatere, om praksis i sundheds- og veterinærsektoren kan føre til overdreven ordinerings, overforbrug eller misbrug af antimikrobielle stoffer. Kommissionen opfordres til at fremskynde revisionen af lovgivningsmæssige retsakter for i højere grad at tage hensyn til antimikrobiel resistens. Dette gør sig især gældende for direktiv 90/167/EØF om fastsættelse af betingelserne for tilberedning, markedsføring og anvendelse af foderlægemidler i Fællesskabet og direktiv 2001/82/EF om oprettelse af en fællesskabskodeks for veterinærlægemidler.

Kommissionen orienterede om, at det forberedende arbejde med hensyn til de ønskede tiltag allerede er begyndt.

I konklusionerne tages der hensyn til resultatet af konferencen om "Bekæmpelse af antimikrobiel resistens - tid til fælles handling", som blev afholdt af det danske formandskab den 14.-15. marts 2012 i København.

Ifølge Verdenssundhedsorganisationen (WHO)¹ opstår der hvert år omkring 440 000 nye tilfælde af multiresistent tuberkulose, som forårsager mindst 150 000 dødsfald. En høj procentdel af infektioner, der erhverves på hospitalerne, skyldes meget resistente bakterier, som f.eks. meticillinresistent *Staphylococcus aureus* (MRSA).

¹ <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs194/en/>.

EVENTUELT

Resultater under det danske formandskab

Den danske delegation orienterede Rådet om de resultater, der er opnået på sundhedsområdet under dens formandskab ([10790/12](#)).

Europæisk innovationspartnerskab inden for aktiv og sund aldring

Kommissionen orienterede Rådet om sin meddelelse "Opfølgning af den strategiske gennemførelsesplan, som det europæiske innovationspartnerskab inden for aktiv og sund aldring har udarbejdet" ([7293/12](#)).

Forsyninger med råmaterialer til farmaceutisk brug

Med tilslutning fra den belgiske, rumænske og polske delegation orienterede den luxembourgske og den franske delegation Rådet om situationen med hensyn til forsyninger med råmaterialer, som f.eks. virksomme stoffer, til farmaceutisk brug i EU ([10795/12](#)).

Medicrimekonventionen

Den franske delegation opfordrede medlemsstaterne til at ratificere Medicrimekonventionen om forfalskning af lægemidler, der blev undertegnet den 28. oktober 2011 i Moskva under Det Europæiske Råds auspicer ([10796/12](#)).

Det kommende formandskabs arbejdsprogram

Den cypriotiske delegation orienterede ministrene om sit arbejdsprogram på sundhed- og forbrugerpolitikområdet i sin egenskab af kommende formandskab for Rådet for Den Europæiske Union.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

BESKÆFTIGELSE

Anvendelse af Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen til teknisk bistand

Rådet vedtog en afgørelse om mobilisering af 730 000 EUR under Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) til at dække teknisk bistand vedrørende EGF. Formålet med den tekniske bistand, der skal ydes af Kommissionen, er at finansiere aktiviteter forbundet med overvågning, kommunikation og informationsudveksling samt udføre en endelig evaluering af EGF.

SELSKABSRET

Revision af regnskabskravene til virksomheder

Rådet nåede frem til en generel indstilling¹ til revision af regnskabskravene for EU-virksomheder ([11442/12](#)).

Enigheden baner vej for indledning af forhandlinger med Europa-Parlamentet med henblik på hurtig vedtagelse.

De centrale målsætninger for revisionen er:

- at mindske den administrative byrde og anvende forenklede regnskabsregler, navnlig for små og mellemstore virksomheder (SMV'er)
- at øge klarheden og sammenligneligheden af regnskaber og
- at øge gennemsigtigheden i forbindelse med betalinger til myndigheder foretaget af virksomheder inden for udvindingsindustrien og skovning af primærskove.

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [11710/12](#).

¹ En generel indstilling er en aftale om de væsentlige elementer i en retsakt i afventen af Europa-Parlamentets udtalelse.

TOLDUNIONEN**Toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter**

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning nr. 7/2010 om åbning og forvaltning af autonome EU-toldkontingenter for visse landbrugs- og industriprodukter ([10149/12](#)).

Toldsatser for industri-, landbrugs- og fiskeriprodukter

Rådet vedtog en ændring af forordning nr. 1344/2011 om midlertidig suspension af den fælles toldtarifs autonome toldsætser for visse industri-, landbrugs- og fiskeriprodukter ([10150/12](#)).

FØDEVARELOVGIVNING**Tilsætningsstoffer og aromaer**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig vedtagelsen af følgende fire kommissionsforordninger:

- en forordning om tilladelse til anvendelse af benzoesyre - benzoater (E 210-213) som konserveringsmiddel i alkoholfrie produkter baseret på vin ved ændring af bilag II til forordning 1333/2008 ([8859/12](#))
- en forordning om tilladelse til anvendelse af polysorbater (E432-436) i kokosmælk ved ændring af bilag II til forordning 1333/2008 ([8931/12](#))
- en forordning om overgangsforanstaltninger vedrørende EU-listen over aromaer og udgangsmaterialer i bilag I til forordning 1334/2008 ([9739/12](#))
- en forordning om tilladelse til anvendelse af talkum (E 553b) og carnaubavoks (E903) på farvede kogte æg med skal og anvendelse af shellak (E 904) på kogte æg med skal ved ændring af bilag II til forordning 1333/2008 ([9975/12](#)).

Kommissionens forordninger er omfattet af den såkaldte forskriftsprocedure med kontrol. Dette betyder, at Kommissionen, nu hvor Rådet har givet sin tilslutning, kan vedtage retsakterne, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig vedtagelsen.

FISKERI

Partnerskabsaftalen mellem EU og Salomonøerne - forhandlinger om ny protokol

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger på vegne af Den Europæiske Union om en ny protokol til fiskeripartnerskabsaftalen med Salomonøerne.

Fiskeripartnerskabsaftalen mellem EU og Salomonøerne blev undertegnet ved afgørelse 2010/397 af 3. juni 2010 og er blevet midlertidigt anvendt siden den 9. oktober 2009.

Formålet med forhandlingerne er at indgå en ny protokol til fiskeripartnerskabsaftalen mellem EU og Salomonøerne i overensstemmelse med Rådets konklusioner af 19. marts 2012 om Kommissionens meddelelse af 14. juli 2011 om den fælles fiskeripolitikks eksterne dimension.

HANDELSPOLITIK

Antidumpingforanstaltninger - furfuraldehyd - Kina

Rådet vedtog en forordning om afslutning af interimundersøgelsen af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af furfuraldehyd med oprindelse i Folkerepublikken Kina og om ophævelse af disse foranstaltninger ([10395/12](#)).

Antidumping - rør af jern eller stål - Ukraine

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning 954/2006 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse sømløse rør af jern eller stål med oprindelse i Kroatien, Rumænien, Rusland og Ukraine ([10307/12](#)).

UDENRIGSANLIGGENDER

Forbindelserne med Gølfamarbejdsrådet

Rådet godkendte udkastet til dagsorden for det 22. fælles råds- og ministermøde mellem EU og Gølfamarbejdsrådet, der afholdes den 25. juni i Luxembourg. Det vedtog også EU's holdning til udkastet til elementer i medformændenes erklæring/fælles kommuniké.

ØKONOMI OG FINANS

Prospektdirektivet

Rådet modsatte sig ikke forordningen fra Kommissionen med henblik på ændring af forordning (EF) nr. 809/2004 for så vidt angår oplysninger om tilsagnet til prospektets anvendelse, oplysninger om underliggende indekser og kravet om en rapport udarbejdet af uafhængige revisorer ([10789/12](#)).

Forordning 809/2004 om gennemførelse af direktiv 2003/71/EF ("prospektdirektivet") for så vidt angår oplysninger i prospektet samt disses format, integration af oplysninger ved henvisning og offentliggørelse af sådanne prospekter samt annoncering indeholder en præcis angivelse af, hvilke oplysninger der skal indgå i et prospekt i forbindelse med de forskellige former for værdipapirer.

Prospektdirektivet, som blev vedtaget i 2003, er et grundlæggende instrument til gennemførelsen af det indre marked, der fremmer den videst mulige adgang til investeringskapital i hele EU gennem udstedelse af et "fælles pas" til udstedere. I november 2010 blev direktivet ændret for yderligere at fremme initiativets oprindelige målsætninger om at sikre investorbeskyttelsen og markedseffektiviteten.

Kommissionens nye forordning er en delegeret retsakt. Rådet har ikke rejst indvendinger, og den vil derfor træde i kraft, hvis Europa-Parlamentet ikke modsætter sig.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**Samarbejdet med Tyrkiet**

Rådet vedtog [konklusioner](#) om udvikling af samarbejdet med Tyrkiet inden for retlige og indre anliggender.

Cepols beretning for 2011

Rådet noterede sig og støttede Cepols (Det Europæiske Politiakademis) årsberetning for 2011 (stærkelse af politisamarbejdet gennem læring). Beretningen ([10020/12](#)), som opsummerer aktiviteter såvel som Cepak-projekter og eksterne forbindelser m.v., videresendes til Europa-Parlamentet og Kommissionen til orientering og offentliggøres.

Europols årsberetning for 2011

Rådet noterede sig og støttede den generelle beretning om Europols aktiviteter i 2011 ([10036/12](#)) og sendte den til Europa-Parlamentet til orientering.

Denne beretning udarbejdes hvert år af Europols Styrelsesråd og beskriver Europols aktiviteter i det forløbne år, herunder de opnåede resultater med hensyn til de prioriteter, der er fastlagt af Rådet.

BESKIKKELSER**Dommere og generaladvokater ved Domstolen**

Den 20. juni blev Antonio TIZZANO og Paolo MENGOZZI (Italien) af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer genudnævnt til en yderligere embedsperiode som henholdsvis dommer og generaladvokat ved Domstolen for perioden fra den 7. oktober 2012 til den 6. oktober 2018.

De udnævnte også Christopher VAJDA (Det Forenede Kongerige) til dommer ved Domstolen i samme periode.

Elleve dommere og tre generaladvokater ved Domstolen blev allerede udnævnt den 25. april 2012 (jf. *pressemeldelse* [9179/12](#), s. 23).

Domstolen består af 27 dommere og otte generaladvokater. De udnævnes for en mandatperiode på seks år, der kan forlænges. Dommerne ved Domstolen vælger Domstolens præsident af deres midte for en periode på tre år, der kan forlænges.
